



REGULAMENTUL DE ORGANIZARE ȘI FUNCȚIONARE A *COMPARTIMENTULUI DE CERTIFICARE LINGVISTICĂ* AL UMFST G. E. PALADE TG. MUREȘ

Cod regulament: UMFST-REG-27

Ediția 01

Întocmit: Lector univ. dr. Năznean Adrian

Data: 12. ian. 2021

Aprobat: Consiliul de Administrație

Data: 13. ian. 2021

<i>Data intrării în vigoare:</i>	14. ian. 2021
<i>Data retragerii:</i>	



Capitolul I. Dispoziții generale

Art. 1. *Compartimentul de Certificare Lingvistică* al Universității de Medicină, Farmacie, Științe și Tehnologie „George Emil Palade” din Târgu Mureș a fost înființat în baza hotărârii Consiliului de Administrație nr. 13/ 30.03.2020. Compartimentul este organizat și funcționează în conformitate cu prevederile articolelor 133, alineat 4 și 134 din Legea Educației Naționale nr. 1/ 2011 cu modificările și completările ulterioare și ale reglementărilor interne ale Universității de Medicină, Farmacie, Științe și Tehnologie „George Emil Palade” din Târgu Mureș (*Carta Universitară, Codul de etică și deontologie universitară, Regulamentul de ordine interioară, Hotărârile Senatului*) precum și standardele lingvistice ale Uniunii Europene (*Cadrul european comun de referință pentru limbi*).

Art. 2. Denumirea structurii din cadrul UMFST G.E.Palade Tg.Mureș este *Compartimentul de Certificare Lingvistică*. Acronim: CCL.

Art. 3. CCL este o structură organizatorică, constituită ca unitate lucrativă, fără personalitate juridică, cu activități bazate pe autofinanțare, subordonat Rectoratului și Facultății de Științe și Litere „Petru Maior” din cadrul Universității de Medicină, Farmacie, Științe și Tehnologie „George Emil Palade” din Târgu Mureș. Activitatea CCL se desfășoară conform legislației României, în vigoare, referitoare la activitatea organizațiilor nonprofit. CCL are sediul în cadrul Universității de Medicină, Farmacie, Științe și Tehnologie „George Emil Palade” din Târgu Mureș, str. Gheorghe Marinescu, nr. 38, Clădirea Centrală, camera 233.

Capitolul II. Rolul, misiunea, obiectivele și atribuțiile CCL

Art. 4. Rolul CCL este de a crea un cadru organizatoric și instituțional în care echipa de specialiști să găsească și să aplice metode, tehnici și proceduri de lucru care să optimizeze predarea și evaluarea în domeniul lingvisticii aplicate. Compartimentul promovează un spirit pozitiv în demersul didactic, cu aplicabilitate în mediul lingvisticii în vederea perfecționării competențelor de comunicare într-o limbă de circulație internațională sau limba română ca limbă străină, în domeniul public, limbaj general și limbaje socio-profesionale.

Art. 5. Misiunea și obiectivele CCL sunt următoarele:

- a. pregătirea continuă, perfecționarea și menținerea deprinderilor lingvistice ale personalului angajat al UMFST G.E. Palade Tg.Mureș;
- b. asigurarea pregătirii lingvistice în scopuri didactice pentru personalului angajat al UMFST G.E. Palade Tg.Mureș;



- c. testarea personalului angajat al UMFST G.E. Palade Tg.Mureș în vederea stabilirii profilului lingvistic standardizat;
- d. formarea și dezvoltarea competențelor lingvistice și de comunicare în limba română pentru vorbitorii non-nativi (cetățeni UE și NON-UE), precum și cultivarea interesului studenților străini pentru cultura și civilizația românească;
- e. perfecționarea cunoștințelor și a competențelor în utilizarea limbilor străine și a limbii române ca limbă străină prin organizarea de cursuri de limbi străine și limba română pe diferite niveluri de studiu (limbaj general și specializat);
- f. stabilirea de parteneriate cu/ afilieri internaționale la institute în care există compartimente similare, respectiv cu asociații/ instituții internaționale de testare și certificare a competențelor lingvistice în vederea implementării unui sistem standardizat de predare și testare a competențelor lingvistice, în conformitate cu obiectivele Uniunii Europene;
- g. asigurarea vizibilității UMFST G.E. Palade Tg.Mureș atât pe plan național, cât și internațional;
- h. asigurarea învățării limbilor moderne și a optimizării comunicării în sfera profesională și publică;
- i. dezvoltarea capacității cursanților de a comunica oral informații și concepte de specialitate, de a înțelege și a se face înțeleși atunci când transmit informații scrise sau orale referitoare la problemele profesionale și uzuale;
- j. adaptarea viitorilor profesioniști la cerințele noi din domeniul lor de specialitate sau unul conex, cu ajutorul cunoștințelor interculturale dobândite;
- k. acumularea și perfecționarea competențelor socio-lingvistice și culturale în contextul globalizării;
- l. acceptarea îmbunătățirii competențelor de comunicare prin învățarea limbilor străine imperativ necesare în vederea integrării academice și socio-profesionale în spațiul european și global;
- m. evaluarea competențelor lingvistice conform standardelor internaționale prevăzute de Cadrul European Comun de Referință pentru Limbi Străine (<https://europa.eu/europass/system/files/2020-05/CEFR%20self-assessment%20grid%20RO.pdf>);
- n. pregătirea și/ sau organizarea examenelor pentru obținerea de certificate de competență lingvistică recunoscute național și internațional;
- o. crearea unui cadru instituțional autorizat în care beneficiarii cursurilor, persoane fizice sau juridice, își pot perfecționa cunoștințele și abilitățile de comunicare într-o limbă străină sau în limba română (limbaj general și specializat);
- p. întărirea relațiilor cu partenerii străini și implicarea acestora în proiectele didactice care se derulează în cadrul CCL în scopul creșterii eficienței studiului limbilor străine.



Art. 6. Atribuțiile CCL sunt următoarele:

- organizează, gestionează și promovează cursuri de inițiere, specializare și perfecționare în domeniul limbilor moderne (engleză, franceză, germană, italiană, norvegiană) și al limbii române ca limbă străină;
- organizează proba de limbă pentru studenții aflați la finalul ciclului de studii universitare în vederea susținerii examenului de licență, examenul de limba română pentru studenții străini, în colaborare cu cadrele didactice de predare de limbi străine/ limba română ca limbă străină, chiar dacă acestea nu sunt membri ai CCL, proba de limbă pentru candidații Școlilor Doctorale;
- organizează examene pentru obținerea certificatelor de competență lingvistică (conform *Regulamentului de organizare a examenelor de Competență lingvistică*) recunoscute pe plan național;
- organizează și găzduiește manifestări științifice naționale și internaționale legate de profilul și activitatea CCL;
- sprijină elaborarea de materiale didactice adecvate cursurilor de instruire și a testărilor lingvistice;
- furnizează programe moderne de instruire, folosind metode inovative de predare-învățare-evaluare.

Capitolul III. Structura și activitățile CCL

Art. 7. Structura CCL

Membrii CCL sunt cadre didactice titulare, care predau limbi străine sau limba română pentru cetățenii străini, angajați ai Universității pe perioadă nedeterminată sau determinată. CCL poate contracta, pe perioadă determinată, membri externi pentru îndeplinirea obiectivelor sale. Calitatea de membru al CCL se realizează prin semnarea Formularului de adeziune (Anexa 1).

Art. 8. Activitatea CCL este condusă și coordonată de un director, cadru didactic titular, numit de conducerea Universității. Componenta CCL este următoarea:

- un director-adjunct, ales prin majoritate simplă de voturi de către membrii CCL;
- un consiliu consultativ, ales prin majoritate simplă de voturi de către membrii CCL, format dintr-un număr par de membri, fără a depăși procentajul de 25% din numărul total al membrilor;
- membri: cadre didactice universitare titulare, cadre didactice asociate (după caz);
- un secretar, cadru didactic auxiliar, numit de directorul CCL.

Art. 9. Adunarea membrilor CCL este formată din toți membrii Compartimentului. Adunarea membrilor CCL stabilește strategia științifică, tehnică și economică, în concordanță cu prioritățile de interes național și general sau/ și în raport cu solicitările beneficiarilor. Adunarea membrilor Compartimentului se va întruni semestrial în ședințe ordinare și ori de câte ori va fi necesar în ședințe extraordinare. Toate deciziile adunării vor fi adoptate cu majoritate simplă de voturi a celor prezenți.

Art. 10. Consiliul consultativ al Compartimentului are următoarele atribuții:



- numește responsabilii Compartimentului și are dreptul de a-i revoca în bloc sau individual;
- aprobă și modifică programul de activitate;
- își dă acordul asupra contractelor de parteneriat încheiate;
- decide cu privire la contractarea de împrumuturi și încheierea de contracte de sponsorizare;
- reexaminează, aprobă și modifică bilanțul de venituri și cheltuieli;
- decide cu privire la realizarea de noi investiții sau la achiziționarea de aparatură.

Art. 11. Directorul CCL are următoarele atribuții:

- coordonează toate activitățile, inclusiv îndrumă și/ sau intermediază activitatea personalului CCL;
- asigură îndeplinirea responsabilităților CCL potrivit prevederilor prezentului *Regulament*;
- semnează toate documentele administrative și contractuale emise de CCL;
- aprobă organizarea tuturor cursurilor și testărilor lingvistice oferite de CCL;
- aprobă toate parteneriatele dintre CCL și alte centre/ instituții/ structuri instituționale similare;
- reprezintă CCL în raporturile cu celelalte structuri ale Universității și cu departamente sau compartimente similare din alte centre de cercetare sau instruire lingvistică;
- răspunde de toată activitatea Compartimentului în fața tuturor organelor de control;
- asigură respectarea reglementărilor în vigoare la Universitatea de Medicină, Farmacie, Științe și Tehnologie „George Emil Palade” din Târgu Mureș și a standardelor de calitate în activitățile de inițiere, specializare și/ sau perfecționare în domeniul limbilor străine și al limbii române ca limbă străină, derulate prin CCL;
- realizează și alte sarcini operative stabilite prin decizii ale Rectorului.

Capitolul IV. Sursele de finanțare și patrimoniul CCL

Art. 12. Activitatea CCL se desfășoară în sistem de autofinanțare prin veniturile realizate din activități proprii:

- taxe de examinare competență lingvistică;
- consultanță și evaluare;
- sponsorizări și/ sau donații; tipărirea și editarea de cărți, reviste și lucrări în domeniu; organizarea de expoziții de carte străină cu vânzare; taxe de școlarizare aferente cursurilor postuniversitare (de specializare și/ sau de perfecționare) organizate prin CCL; taxe ale cursurilor de training, workshop-



uri, programe de conversie/ reconversie/ perfecționare profesională, training-uri/ cursuri de formare profesională organizate de CCL;

- taxe de înscriere la manifestări profesionale, conferințe, simpozioane organizate de CCL;
- alte activități conexe.

Art. 13. Toate actele și documentele emise de către CCL vor purta sigla Universității și vor include denumirea Ministerului, numele Universității și numele compartimentului astfel:

Ministerul Educației și Cercetării

Universitatea de Medicină, Farmacie, Științe și Tehnologie „George Emil Palade” din Târgu Mureș

Compartimentul de Certificare Lingvistică

Art. 14. Actele, documentele și certificatele de competență lingvistică emise de CCL sunt recunoscute de toate structurile Universității de Medicină, Farmacie, Științe și Tehnologie „George Emil Palade” din Târgu Mureș.

Art. 15. Taxele percepute de CCL sunt aprobate de Senatul *Universității de Medicină, Farmacie, Științe și Tehnologie „George Emil Palade” din Târgu Mureș*.

Art. 16. Remunerarea cadrelor didactice care prestează servicii de predare-evaluare în cadrul CCL se face în regim de plată cu ora pe baza Cererii de plată a orelor (UMFST-PO-RU-09 Anexa F02) și a Fișei activității didactice (UMFST-PO-RU-09 Anexa F01). Quantumul acestor servicii este stabilit de Universitate (30% examinatori, 20% CCL, 50% Universitate).

Toate aceste fonduri vor fi cheltuite în conformitate cu obiectivele propuse.

Art. 17. Patrimoniul CCL este parte integrantă a patrimoniului Universității de Medicină, Farmacie, Științe și Tehnologie „George Emil Palade” din Târgu Mureș.

Art. 18. Pentru desfășurarea activităților CCL, Universitatea de Medicină, Farmacie, Științe și Tehnologie „George Emil Palade” din Târgu Mureș oferă Compartimentului de Certificare Lingvistică următoarele:

- spațiul și mobilierul necesar desfășurării activităților CCL;
- dotările și echipamentele necesare obiectivelor CCL;
- evidență contabilă, asistență juridică ș.a.

Art. 19. Valoarea serviciilor oferite de către CCL se stabilește de comun acord cu beneficiarii, pe baza principiului cerere - ofertă și se înscrie în contractele de colaborare. Valoarea astfel stabilită cuprinde următoarele costuri: manopera, costurile materiale și servicii, cheltuieli indirecte, regie, aparatură, deplasări în țară și străinătate ș.a.

Capitolul V. Dispoziții finale



Art. 20. CCL conlucrează și are legături funcționale cu toate structurile Universității din domeniul didactic, de cercetare, resurse umane, financiar contabil, administrativ etc., în vederea bunei desfășurări a activităților Compartimentului.

Art. 21. Prezentul *Regulament de organizare și funcționare a CCL* poate fi îmbunătățit, completat, modificat și reactualizat ulterior. Modificările *Regulamentului* sunt de competența consiliului CCL și se supun aprobării Consiliului de Admnsitrație Universității de Medicină, Farmacie, Științe și Tehnologie „George Emil Palade” din Târgu Mureș.

Prezentul Regulament a fost aprobat în ședința Consilului de Admnsitrație al Universității de Medicină, Farmacie, Științe și Tehnologie „George Emil Palade” din Târgu Mureș din data de 13. Ianuarie 2021 și intră în vigoare în data de 14.ianuarie 2021.

Anexe:

Anexa 01: UMFST-REG-27-F01-Ed.01 Formular de adeziune la compartimentul de certificare lingvistică

Anexa 02: Model certificat



Anexa 01: UMFST-REG-27-F01-Ed.01

FORMULAR DE ADEZIUNE LA COMPARTIMENTUL DE CERTIFICARE LINGVISTICĂ

Nume _____

Prenume _____

Încadrare _____

E-mail _____

Instituția _____

Art. 1. Poate dobândi statutul de membru activ al Compartimentului de Certificare Lingvistică (CCL) orice cadru didactic UMFST, ori din țară sau din străinătate, interesat în realizarea obiectivelor CCL, calificat la nivelul cerințelor de implicare în proiectele și activitățile Compartimentului. Intrarea în CCL se face la propunerea membrilor Compartimentului sau prin adeziune individuală și se aprobă prin consensul adunării generale.

Art. 2. Membrii Compartimentului vor promova interesele CCL. În funcție de aportul fiecărui membru se pot oferi diverse stimulente.

Art. 3. Calitatea de membru se pierde prin retragere (la cerere) sau excludere. Excluderea membrilor din CCL va fi operată în cazul lipsei totale de activitate timp de șase luni consecutiv, precum și în cazul abaterilor grave de la *Regulamentul de organizare și funcționare a Compartimentului de Certificare Lingvistică*, prejudicierea intereselor Compartimentului sau a renumelui acestuia sau nerespectarea hotărârilor organelor statutare. Excluderea unui membru din Compartiment se decide de către adunarea generală constituită conform statutului, cu majoritate de voturi, la propunerea consiliului director.

Art. 4. Membrii CCL au obligația de a participa la adunările generale. În situația, în care un membru al CCL lipsește în mod nemotivat de 3 ori consecutiv de la întrunirea adunării generale, acesta va fi sancționat cu excluderea din Compartiment.

Doresc să devin membru al CCL.

Membru,

Data,

Director/ Director-adjunct,



1/ 2021

PRIN PREZENTA SE ATESTĂ CĂ

THIS CERTIFIES THAT

Prenume NUME

A OBȚINUT NIVELUL **B2* limba engleză generală/ medicală** CONFORM
CADRULUI EUROPEAN COMUN DE REFERINȚĂ PENTRU LIMBI

HAS BEEN AWARDED LEVEL **B2* general/ medical English** ACCORDING TO THE
COMMON EUROPEAN FRAMEWORK OF REFERENCE FOR LANGUAGES

Comisia de examinare:

Examination board:

Lect. univ. dr. Prenume NUME

Director Compartiment de Certificare

Lingvistică

Head of the Department for Language Certification

Asist. univ. dr. Prenume NUME

Lect. univ. dr. Prenume NUME

Prorector,

Secretar

DATA

Prezentul certificat are o perioadă de valabilitate de 2 ani. **

This certificate is valid for 2 years. **



Grupa de nivel Level group	Nivel Level	Descriere Description
A Utilizator elementar Basic user	A1 Nivel introductiv Breakthrough or beginner	- Poate înțelege și utiliza expresii familiare și cotidiene, precum și enunțuri simple care vizează satisfacerea nevoilor concrete. - Can understand and use familiar everyday expressions and very basic phrases aimed at the satisfaction of needs of a concrete type. - Poate să se prezinte sau să prezinte pe cineva și să întrebe și să răspundă la întrebări despre detalii personale cum ar fi unde locuiește, oamenii pe care îi cunoaște, lucrurile care îi aparțin. - Can introduce themselves and others and can ask and answer questions about personal details such as where they live, people they know and things they have. - Poate comunica simplu dacă interlocutorul vorbește lent și distinct și se arată cooperant. - Can interact in a simple way provided the other person talks slowly and clearly and is prepared to help.
	A2 Nivel de bază Waystage or elementary	- Poate înțelege fraze izolate și expresii frecvent folosite în relația cu domeniile imediate de prioritate (informații personale sau familiale, cumpărături, mediul înconjurător apropiat, muncă). - Can understand sentences and frequently used expressions related to areas of most immediate relevance (e.g. very basic personal and family information, shopping, local geography, employment). - Poate comunica în situații simple și obișnuite, care cer un schimb de informații, simplu și direct, pe subiecte familiare și obișnuite. - Can communicate in simple and routine tasks requiring a simple and direct exchange of information on familiar and routine matters. - Poate descrie cu mijloace simple mediul său înconjurător și poate aborda familiare și obișnuite sau care corespund nevoilor imediate. - Can describe in simple terms aspects of their background, immediate environment and matters in areas of immediate need.
B Utilizator independent Independent user	B1 Nivel intermediar Threshold or intermediate	- Poate înțelege punctele esențiale când este utilizată o limbă clară și standard și când este vorba de lucruri familiare în muncă, la școală, în timpul liber etc. - Can understand the main points of clear standard input on familiar matters regularly encountered in work, school, leisure, etc. - Poate să se descurce în cea mai mare parte din situațiile întâlnite în călătorie în regiunea în care limba este vorbită. - Can deal with most situations likely to arise while travelling in an area where the language is spoken. - Poate să producă un discurs simplu și coerent pe subiecte familiare și în domenii de interes personal. - Can produce simple connected text on topics that are familiar or of personal interest. - Poate povesti un eveniment, o experiență sau un vis, să descrie o speranță sau un țel și să expună pe scurt motivele sau explicațiile pentru o părere sau o idee. - Can describe experiences and events, dreams, hopes and ambitions and briefly give reasons and explanations for opinions and plans.
	B2 Nivel post-intermediar Vantage or upper intermediate	- Poate înțelege conținutul esențial al subiectelor concrete sau abstracte într-un text complex, inclusiv o discuție tehnică în specialitatea sa. - Can understand the main ideas of complex text on both concrete and abstract topics, including technical discussions in their field of specialization. - Poate să comunice cu un grad de spontaneitate și cu ușurință, precum o conversație cu un locutor nativ, care nu prezintă efort nici pentru unul, nici pentru celălalt. - Can interact with a degree of fluency and spontaneity that makes regular interaction with native speakers quite possible without strain for either party. - Poate să se exprime într-un mod clar și detaliat asupra unei mari game de subiecte și să expună avantajele și inconvenientele diferitelor posibilități. - Can produce clear, detailed text on a wide range of subjects and explain a viewpoint on a topical issue giving the advantages and disadvantages of various options.
C Utilizator experimentat Proficient user	C1 Nivel operațional avansat Effective operational proficiency or advanced	- Poate înțelege o mare gamă de fraze lungi și exigente, cât și să sesizeze semnificații implicite. - Can understand a wide range of demanding, longer clauses, and recognize implicit meaning. - Poate să se exprime spontan și cursiv, aproape fără ezitare în a-și căuta cuvintele. - Can express ideas fluently and spontaneously without much obvious searching for expressions. - Poate utiliza limba într-un mod eficient și flexibil în viața socială, profesională sau academică. - Can use language flexibly and effectively for social, academic and professional purposes. - Poate să se exprime asupra unor subiecte complexe, într-un mod clar și bine structurat, și să-și manifeste controlul modelelor de organizare, de legătură și de coeziune a discursului. - Can produce clear, well-structured, detailed text on complex subjects, showing controlled use of organizational patterns, connectors and cohesive devices.
	C2 Nivel stăpânire Mastery or proficiency	- Poate înțelege, fără efort, practic orice citește sau aude. - Can understand with ease virtually everything heard or read. - Poate rezuma informații din diverse surse scrise și orale, reconstruind argumente într-un mod coerent. - Can summarize information from different spoken and written sources, reconstructing arguments and accounts in a coherent presentation. - Poate să se exprime spontan, foarte fluent și într-un mod precis și poate să facă distincție între nuanțe subtile de sens, în raport cu situații complexe. - Can express themselves spontaneously, very fluently and precisely, differentiating finer shades of meaning even in the most complex situations.

* Rezultatele obținute de candidat/ Results of the candidate

Competențe lingvistice/ Language skills	Citire/ Reading	Scriere/ Writing	Ascultare/ Listening	Vorbire/ Speaking
	B2	B2	B2	B2

** Valabilitatea certificatului poate fi extinsă dacă posesorul face dovada menținerii sau îmbunătățirii nivelului de cunoștințe de limbă. Pentru prelungire, certificatul va fi avizat de unitatea emitentă.

** The validity of the certificate can be extended if the owner can provide evidence that they have actively maintained or tried to improve their level. For the extension of validity, the certificate will be endorsed by the issuing unit.